

Київський університет імені Бориса Грінченка
Інститут філології
Кафедра англійської філології та перекладу

«ЗАТВЕРДЖЕНО»
Проректор з науково-методичної роботи та
навчальної роботи
Жильцов О.Б.
« 04 » _____ 20 18 р.



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Перекладацькі країнознавчі студії: Лінгвокраїнознавство
для студентів
спеціальності 035 ФІЛОЛОГІЯ
освітнього рівня ПЕРШИЙ (бакалаврський)
освітня програма **МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА (англійська)**
спеціалізація 035.04 **ГЕРМАНСЬКІ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ (переклад включно)**

Київ - 2018

Розробники: Матвейченко Вікторія Вікторівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської філології та перекладу.

Викладач: Федотова Олена Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та перекладу.

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри англійської філології та перекладу

Протокол від № ____ від _____ 2018 року

Завідувач кафедри _____ Якуба В.В.

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми **МОВА І ЛІТЕРАТУРА (англійська)**

« ____ » _____ 2019 року

Гарант освітньої програми _____

Робочу програму перевірено « ____ » _____ 2019 року

Заступник директора _____ Заяць Л.І.

Пролонговано:

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № ____

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	денна	заочна
Перекладацькі країнознавчі студії		
Вид дисципліни	обов'язкова	
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська	
Загальний обсяг кредитів/годин	4 / 120	4 / 120
Курс	II	II
Семестр	2	2
Кількість змістових модулів з розподілом:	2	2
Обсяг кредитів	4	4
Обсяг годин, в тому числі:	120	120
Аудиторні	60	16
Модульний контроль	8	---
Семестровий контроль	---	---
Самостійна робота	52	104
Форма семестрового контролю	залік	залік
Лінгвокраїнознавство		
Курс	II	II
Семестр	2	2
Кількість змістових модулів з розподілом:	2	2
Обсяг кредитів	2	2
Обсяг годин, в тому числі:	60	60
Аудиторні	28	8
Модульний контроль	4	---
Семестровий контроль	---	---
Самостійна робота	28	52
Форма семестрового контролю	---	---

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Головна мета дисципліни це:

- розвивати у студентів здатність аналізувати філологічні явища (лінгвістичні та літературознавчі) з точки зору фундаментальних філологічних принципів і знань, а також на основі відповідних загальнонаукових методів (ФК 3);

- розвивати знання студентів про культуру країни, мова якої вивчається (ФК 19).

3. Результати навчання за дисципліною

По закінченню курсу студенти мають:

- вільно володіти іноземною мовою для вільного письмового й усного перекладу, здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування (ПРН 11).

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для **денної** форми навчання

Назва змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт			
		Аудиторна:		Поза-аудиторна:	
		Лекції	Практичні заняття	Модульний контроль	Самостійна
Змістовий модуль 1 ОБ'ЄДНАНЕ КОРОЛІВСТВО ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ ТА ПІВНІЧНОЇ ІРЛАНДІЇ ІСТОРІЯ ВЕЛИКОБРИТАНІЇ					
Тема 1. Загальні факти про Британські острови. Чотири нації: Англія, Вельс, Шотландія, Ірландія	12	2	4		6
Тема 2. Доісторичні часи. Римське завоювання. Германські завоювання. 16 - 21 сторіччя	12	2	4		6
<i>Модульний контроль 1</i>	2			2	
Разом	26	4	8	2	12
Змістовий модуль 2 УРЯД ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ. МОНАРХІЯ АНГЛОМОВНІ КРАЇНИ (США, АВСТРАЛІЯ, КАНАДА, НОВА ЗЕЛАНДІЯ)					
Тема 3. Уряд Великої Британії Державна служба Великої Британії. Монархія	14	2	6		6
Тема 4. Сполучені Штати Америки. Канада	10	2	2		6
Тема 5. Австралія. Нова Зеландія	8	2	2		4
<i>Модульний контроль 2</i>	2			2	
Разом	34	6	10	2	16
Усього за семестр	60	10	18	4	28

Тематичний план для **заочної** форми навчання

Назва змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт			
		Аудиторна:		Поза-аудиторна:	
		Лекції	Семінари	Модульний контроль	Самостійна
Змістовий модуль 1 ОБ'ЄДНАНЕ КОРОЛІВСТВО ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ ТА ПІВНІЧНОЇ ІРЛАНДІЇ ІСТОРІЯ ВЕЛИКОБРИТАНІЇ					
Тема 1. Загальні факти про Британські острови. Чотири нації: Англія, Вельс, Шотландія, Ірландія	13	1	2		10
Тема 2. Доісторичні часи. Римське завоювання. Германські завоювання. 16 - 21 сторіччя	13	1	2		10
<i>Модульний контроль 1</i>	--			--	
Разом	26	2	4	--	20
Змістовий модуль 2 УРЯД ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ. МОНАРХІЯ АНГЛОМОВНІ КРАЇНИ (США, АВСТРАЛІЯ, КАНАДА, НОВА ЗЕЛАНДІЯ)					
Тема 4. Уряд Великої Британії Державна служба Великої Британії. Монархія	12	--	2		10
Тема 5. Сполучені Штати Америки. Канада	10	--	--		10
Тема 6. Австралія. Нова Зеландія	12	--	--		12
<i>Модульний контроль 2</i>	--			--	
Разом	34	--	2	--	32
Усього за семестр	60	2	6	--	52

5. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль I

Lecture 1

1. Glimpses on British Culture, history and traditions
2. England: administrative division; counties; the Greater London
3. Wales: geography; people; language; social and cultural facts; religion; education
4. Scotland: local politics; geographical facts; population; culture; religion; education
5. Northern Ireland: general facts; people; sports and culture; religion; education; Belfast

Session 1

National identity. The features of national identity

1. The four nations: England, Wales, Scotland, Northern Ireland

2. Identifying symbols of the four nations
3. National characteristics and stereotypes. John Bull

Session 2

1. The signs of national identity: names, clothes, musical instruments
2. Historical and poetic names (Albion, Britannia, Caledonia, Cambria, Erin, etc)
3. National emblems and holidays. The royal coat of arms. The national anthem and the Union

Flag

Materials

Obligatory

1. Кузнецова В.И. Книга для чтения о географии: Пособие для студентов педвузов. – М.: Просвещение, 1964. – 171 с.
2. Бурлакова В.В. Великобритания. Физическая и экономическая география. – Л.: Просвещение, 1977. – 151 с.
3. Андрианов С.Н. Почитайте об Англии. – М.: Междунар. отношения, 1965. – С. 7-24.
4. Гогильчин С.И. Британия сегодня: Пособие по страноведению. – Донецк: Академия, 1997. – С.5-7, С. 11-13.

Supplementary

1. Полупан А.П. English-speaking countries. A cultural reader. – Х.: Країна мрій, 2002. – С.10-14.
2. Тучина Н.В. Speak English with Pleasure. Сучасні розмовні теми / За ред. Луїзи Грін. – Х.: Торсінг, 2002. – С.93-100.
3. По Великій Британії: Навч. посіб. з курсу “Країнознавство” / Уклад. Н.Ф. Вовченко. – К.: Знання, 2002. – С.103-107.

Lecture 2

1. Prehistory
2. The Roman period
3. The Germanic invasions
4. Battle of Hastings
5. The medieval period
6. The sixteenth century
7. The seventeenth century
8. The eighteenth century
9. The nineteenth century
10. The twentieth century

Session 3

Prehistoric period. Roman conquest

1. Prehistoric period: key facts
2. Stonehenge
3. Roman period: important dates
4. Architectural legacy of the Roman period
5. Hadrian's Wall

Germanic invasion. The battle of Hastings

1. Germanic invasion: key events
2. Germanic invasion: important dates
3. King Arthur
4. King Alfred
5. The Battle of Hastings

The medieval period. The sixteenth century

1. Norman invasion of England.
2. The medieval periods: important dates.
3. The medieval period: language and class.
4. The Wars of the Roses
5. The rise of Protestantism in England
6. Henry VIII.
7. Elizabeth I.
8. The sixteenth century: important dates.

Session 4

The seventeenth century. The eighteenth century

1. The seventeenth century: the Puritanism.
2. The seventeenth century: important dates.
3. The eighteenth century: important dates.
4. The 'Glorious Revolution'
5. Bill of Rights
6. Industrial Revolution.

The nineteenth century. The twentieth century. The twenty-first century

1. British Empire.
2. "The white man's burden."
3. Queen Victoria. Victorian England.
4. The nineteenth century: important dates.
5. The twentieth century: Important Dates.

Materials

Obligatory

1. David McDowall. An Illustrated History of Britain. Longman. 1997. – P. 43-106.
2. Кузнецова В.С. История, география и культура Англии. – К.: Вища школа, 1976. – С.65-114.
3. Гогильчин С.И. Британия сегодня: Пособие по страноведению. – Донецк: Академия, 1997. – С.21-33.

Змістовий модуль II

Lecture 3

1. Who governs Britain?
2. Ministers and departments
3. The cabinet
4. The Prime Minister
5. The civil service
6. Whitehall
7. Central and local government
8. The appearance of the monarchy
9. The house of Windsor
10. The reality of the monarchy
11. The modern role of the monarch
12. Honours
13. The value of the monarchy
14. The future of the monarchy

Session 5

Who governs Great Britain? Ministers and departments

1. Who governs Britain?
2. What is 'single-party government'?
3. Ministers and departments

The Cabinet of Ministers. The Prime Minister

1. The functions of the Cabinet of Ministers.
2. What is "the cabinet office"?
3. The Privy Council.
4. The Prime Minister.
5. No. 10 Downing Street.

Session 6

The civil service of Great Britain. Whitehall

1. The role of the civil service.
2. Modern criticism of the civil service.
3. Whitehall.

Central and local government

1. The system of local government.
2. The functions of the local councils.
3. Greater London Council: an example of the struggle for power between central and local government.
4. Local government services.
5. Organization of local government.

Session 7

The role of a monarch in modern times. The Windsors

1. The appearance of the monarchy.
2. The house of Windsor.
3. The procedural routine between the Queen, the Parliament and the Cabinet.
4. What is Honours list?

Modern attitude to the monarchy. Its future

1. Modern attitude to the monarchy. The controversies.
2. The value of the monarchy.
3. The future of the monarchy.

Materials

Obligatory

1. Гогильчин С.И. Британия сегодня: Пособие по страноведению – Д.: Академия, 1997. – С.33-44.
2. Англия. Книга для чтения / Составители Куприянова В.Р., Арнольд И.В. – Л.: Печатный двор, 1963. – С.7- 54.
3. David McDowall. Britain in Close-up. Longman, 2000. – P. 26-73.
4. Тучина Н.В. Speak English with Pleasure. Сучасні розмовні теми / За ред. Луїзи Грін. – Х.: Торсінг, 2002. – С.111.- 119.
5. Полупан А.П. Англоязычные страны. Книга для чтения. – Х.: Країна мрій, 2002. – С.16-18.

Supplementary

1. Сатинова В.Ф. Читаем и говорим о Британии и британцах. – Мн.: Выш. шк., 2000. – С.11-14.
2. Вигран О.Ф. Знайомтеся: Великобританія: Пробн. підручн. – К.: Форум, 2001. – С. 152-176.
3. По Великій Британії: Навч. посібник з курсу “Країнознавство” / Уклад. Вовченко Н.Ф. – К.: Знання, 2002. – С.115-122.
4. Гужва Т.Н. Английский язык. Кн.1. – К.: Тандем, 1996. – С.328-336.
5. Коганов А.Б. Сучасна англійська мова. Розмовні теми. Кн.2. – К.: А.С.К., 2000. – С.29-30.

Lecture 4

1. The United States of America: overview
2. Canada: overview

Session 8

The USA. Geographical facts. National symbols. Key historical events

1. Geographical facts
2. Key historical facts
3. State symbols of the USA
4. The USA major cities
5. Weather and climate in the USA
6. Demographics of the United States
7. Washington, D.C. – the capital city of the United States. Its major sights

The USA. Traditions. Religion. Culture

1. Culture and traditions
2. Religion in the US
3. Arts and popular culture
4. Education
5. Sport in the US

Canada. Geographical facts. National symbols. Key historical events

1. Geographical facts.
2. Key historical facts.
3. State symbols of Canada.
4. Canada major cities.
5. Weather and climate in Canada.

Canada. Traditions, religion and culture

1. Culture and traditions.
2. Religion in Canada.
3. Arts and popular culture.
4. Education.
5. Sport in Canada.

Lecture 5

1. Australia: overview
2. New Zealand: overview

Session 9

Australia and New Zealand. Geographical facts. National symbols. Key historical events

1. Australia: geographical facts
2. Australia: key historical facts
3. State symbols of the Australia
4. Major Australian cities
5. Weather and climate in Australia
6. New Zealand: geographical facts
7. New Zealand: key historical facts
8. State symbols of New Zealand
9. Major cities in New Zealand
10. Weather and climate in New Zealand

Australia and New Zealand. Traditions. Religion. Culture

1. Culture and traditions in Australia and New Zealand.
2. Religion in Australia and New Zealand.
3. Arts and popular culture.
4. Education.
5. Sport in Australia and New Zealand.

Materials

Obligatory

1. Eckhard Fiedler, Reimer Jansen, Mil Norman-Risch. *America in Close-up*. Longman, 2001. – 284 p.
2. Bryn O’Callaghan. *An Illustrated History of the USA*. Longman, 2002. – 144 p.
3. Полупан А.П. *Англоязычные страны. Книга для чтения на англ.яз.* – Х.: Країна мрій, 2002. – С. 97-161.
4. Тучина Н.В. *Сучасні розмовні теми / За ред. Луїзи Грін.* – Х.: Торсінг, 2002. – С. 93-242.

Supplementary

1. Татьяна Гужва. *Английский язык. Ч.1, Ч.2.* – К.: Тандем, 1996. – 352 с., 333 с.
2. Вигран О.Ф. *Знайомтеся: Великобританія: Пробн. підручн.* – К.: Форум, 2002. – 304 с.
3. Коганов А.Б. *Сучасна англійська мова. Кн. 2.* – К.: А.С.К., 2000. – С. 98-221.
4. Демчика. Богдана Демчика. *World Neighbours. Teacher’s Edition: 1996.* – P. 82-139; 480-507.

6. Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2	
		Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів
Відвідування лекцій	1	2	2	3	3
Відвідування практичних занять	1	4	4	5	5
Робота на практичному занятті	10	4	40	5	50

Виконання завдань для самостійної роботи	5	4	20	5	25
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25
Разом: 199		--	91	--	108
Максимальна кількість балів: 199 балів Розрахунок коефіцієнта: $199 / 100 = 1,99$					

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання

Завдання для самостійної роботи

1. Загальні відомості з географії Великобританії / General Facts about Great Britain.
2. Вторгнення кельтів. Кельтські королівства / The Celtic Invasion. The Celtic Kingdoms.
3. Англо-саксонські завоювання Британії / The Anglo-Saxon Conquest of Britain.
4. Вікінги / The Vikings.
5. Норманське завоювання та феодальне управління / The Norman Conquest and Feudal Rule.
6. Сторіччя війни, чуми та безпорядків / The Century of War, Plague and Disorder.
7. Правління Стюартів. Корона та Парламент. Громадянська війна / The Stuarts. Crown and Parliament. Civil War.
8. Республіканська Британія / Republican Britain.
9. Радикалізм та втрата американських колоній (18-е ст.) / Radicalism and the Loss of the American Colonies (18th c.).
10. Роки революції. Індустріальна революція. Революція у Франції та війни Наполеона / The years of Revolution. Industrial Revolution. Revolution in France and the Napoleonic Wars.
11. Повстання робітників (19-е ст.) / Workers Revolt (19th c.).
12. Роки самовпевненості. Залізниця. Повстання середніх класів. Зростання великих та малих міст. Населення та політика. Королева та монархія. Королева та імперія. Уельс, Шотландія та Ірландія. / The years of Self-confidence. The Railway. The Rise of the Middle Classes. The Growth of Towns and Cities. Population and Politics. Queen and Monarchy. Queen and Empire. Wales, Scotland and Ireland.
13. Британія у стані війни. Перша світова війна. Зростання лейбористської партії. Права жінок. Роки розчарування та депресії. Друга світова війна / Britain at War. The First World War. The Rise of the Labour Party. The Rights of Women. Ireland. Disappointment and Depression. The Second World War.
14. Історія утворення Королівства Великобританії та Північної Ірландії Establishment of the Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
15. Культурні центри, їх роль у культурному та науковому житті Британії (Лондон, Единбург, Кардіфф, Белфаст, Глазго, Оксфорд, Кембридж, Стратфорд-на-Ейвоні та ін) / The Centres of Culture, and their Role in the Cultural and Scientific Life of Britain (London, Edinburgh, Cardiff, Belfast, Glasgow, Oxford, Cambridge, Stratford-on-Avon, etc.).
16. Культурні центри, їх роль у культурному та науковому житті США (Канади, Австралії, Нової Зеландії) / The centres of Culture and their Role in the Cultural and Scientific Life of the USA (Canada, Australia, New Zealand).
17. Історія заснування Лондону / The History of London.
18. Проблема Ольстеру / Ulster.
19. Основні події з історії США (Канади, Австралії, Нової Зеландії) / From the History of the USA (Canada, Australia, New Zealand).

20. Школа живопису Великобританії / The British School of Painting.
21. Музикальне життя у Великобританії / Musical Life in Britain.
22. Розваги: Кіно та Театр у Британії / Entertainment: Cinema and Theatre in Britain.
23. Розваги: Телебачення у Британії / Entertainment: TV in Britain.
24. Розваги: Паби та клуби у Британії / Entertainment: Pubs and Clubs in Britain.
25. Розваги у США (Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Entertainment in the USA (Canada, Australia, New Zealand).
26. Найвидатніші історичні місця Британії (США, Канади, Австралії, Нової Зеландії) / The Most Significant Historical Places in Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
27. Спорт та відпочинок у Великобританії (США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії) Sports and Recreation in Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
28. Традиції англійців у різних районах Великобританії / Traditions of the British in different areas of Great Britain.
29. Традиції, свята та манери у США (Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Traditions, festivals and Manners in the USA (Canada, Australia, New Zealand).
30. Життя сім'ї, сімейні відносини та етикет у Великобританії / Families, Family Relations and Etiquette in Britain.
31. Британські національні свята / British National Festivals.
32. Система освіти у Великій Британії (США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Education in Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
33. Освіта у Британії: минуле та сучасне / Education in Britain: Past and Present.
34. Розвиток науки у Великобританії / Development of Science in Britain.
35. Економіка та промисловість у Великобританії (США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Economy and Industry in Great Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
36. Транспорт у Британії: загроза паралічу / Transport in Britain: the Threat of Paralysis.
37. Релігійні напрямки та деномінації у Великобританії сьогодні / Religious Diversity in Britain.
38. Стратифікація в Британському суспільстві / Stratification in British Society.
39. Національні символи Британії (США, Канади, Австралії, Нової Зеландії) / National Symbols of Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).
40. Управління Великобританією / British Government.
41. Загальні відомості про політичну систему, державний устрій та політичні партії США (Канади, Австралії, Нової Зеландії) Political System of the USA (Canada, Australia, New Zealand).
42. Процес формування англійської мови та культури / The English Language and Culture Formation.
43. Мови Британських островів / Language of the British Isles.
44. Мови США (Канади, Австралії, Нової Зеландії) / Language of the USA (Canada, Australia, New Zealand).
45. Три основні періоди в історії формування англійської мови / Three major periods in the Evolution of English.
46. Вплив вторгнень германських племен на розвиток англійської мови / The Influence of the Invasion by the Germanic Tribes on the English Language.
47. Англо-саксонські діалекти / The Anglo-Saxon Dialects.
48. Література Британії (США, Канади, Австралії, Нової Зеландії) / Literature of Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).

49. Засоби масової інформації у Британії (США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Mass Media in Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).

50. Захист довкілля у Великобританії (США, Канаді, Австралії, Новій Зеландії) / Environmental Protection in Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).

51. Видатні люди Великобританії, США, Канади, Австралії, Нової Зеландії) / Prominent People in Great Britain (the USA, Canada, Australia, New Zealand).

52. Життя влади та політика у Великобританії / The World of Power and Politics in Great Britain.

53. Британія в Європі / Britain in Europe.

54. Союз / The Commonwealth.

55. Країни Європейського Союзу / Countries-participants of the European Union.

56. Країни Європи – сусіди України / European Countries, Neighbours of Ukraine.

57. Центри світових релігій / Centres of the World Religions.

Критерії оцінювання самостійної роботи студента

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання
Змістовий модуль 1. Об'єднане королівство Великої Британії та Північної Ірландії. Історія Великобританії			
Географія Британських островів.	Практичні заняття	5	
Культура Великобританії. Сучасне суспільне життя Великобританії	Практичні заняття	5	
Культурна спадщина доісторичних часів. Культурна спадщина римського періоду	Практичні заняття	5	
Історія 16 - 20 сторічч. Історія 21-го сторіччя	Практичні заняття	5	
Всього балів		20	
Змістовий модуль 2. Уряд Великої Британії. Монархія. Англомовні країни			
Сучасна королівська сім'я. Її члени та їхні суспільні ролі	Практичні заняття	5	
Єлизавета II: історія правління	Практичні заняття	5	
Державна служба Великої Британії	Практичні заняття	5	
Сполучені Штати Америки. Канада	Практичні заняття	5	
Австралія. Нова Зеландія	Практичні заняття	5	
Всього балів		25	
Всього балів за курс		45	

6.3. Форми проведення модульного контролю на критерії оцінювання

Навчальна дисципліна "Перекладацькі країнознавчі студії: Лінгвокраїнознавство" складається з двох модулів.

Модулі включають бали за відвідування лекцій та практичних занять, поточну роботу студента на практичних заняттях, виконання самостійної роботи, модульної контрольної роботи.

Виконання модульної контрольної роботи здійснюється у письмовій формі.

Модульний контроль знань студентів здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу модуля.

Кількість балів за роботу на практичних заняттях, під час виконання самостійної роботи залежить від дотримання таких вимог: своєчасність виконання навчальних завдань; повний обсяг їх виконання; якість виконання навчальних завдань; самостійність виконання; творчий підхід у виконанні завдань; ініціативність у навчальній діяльності.

Контроль успішності студентів з урахуванням поточного оцінювання здійснюється відповідно до навчально-методичної карти, де зазначено види й терміни контролю.

Розрахунок рейтингових балів з коефіцієнтом
I семестр

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування лекцій	1	5	5
2.	Відвідування практичних занять	1	9	9
3.	Робота на практичному занятті	10	9	90
4.	Самостійна робота	5	9	45
5.	Модульна контрольна робота	25	2	50
Максимальна кількість балів: 199				
Коефіцієнт рейтингового розрахунку: $199 / 100 = 1,99$				

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання

На II курсі з навчальної дисципліни "Перекладацькі країнознавчі студії: Лінгвокраїнознавство" семестровий контроль відбувається у формі заліку.

6.5. Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю

1. Where do the British Isles lie?
2. What islands form a group of the British Isles?
3. What parts does Great Britain consist of?
4. Where are they situated?
5. What ocean and what seas is Great Britain washed by?
6. Where is Northern Ireland situated?
7. What countries make the United Kingdom?
8. Is Great Britain bordered by the Atlantic or Pacific Ocean?
9. What are the North Sea and the English Channel called?
10. How many regions are there in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland?
11. What can you say about the war with Scotland and France?
12. What do you know about the crisis of kingship?
13. What is known about Wales in revolt?
14. Can you describe the struggle in France?
15. Do you agree that the Wars of the Roses nearly destroyed the English idea of kingship forever?

Explain it.

16. What can you tell about the Reformation?
17. What do you know about the new foreign policy during the Tudor period?
18. How did it happen that Mary Queen of Scots lost her head?
19. What can you say about Tudor parliaments? Why didn't the Tudor monarchs like governing through Parliament?

20. What were the signs of trouble between Crown and Parliament? What can you say about religious disagreement?
21. What are the national symbols of Great Britain?
22. What do you know about the history and design of the flag of the UK?
23. What is the national flag of Scotland like?
24. What is the national flag of England like?
25. What is the national flag of Ireland like?
26. What is the national flag of Wales like?
27. What can you say about the national anthem of the United Kingdom?
28. What are the national emblems of England, Scotland, Wales and Northern Ireland like?
29. Who are the patron saints of England, Scotland, Wales and Ireland?
30. What can you say about the population of the UK?
31. What are the three levels of school at which most children receive their education from the age of five to 16?
32. How do they equate with the school system in your country?
33. What are the two basic public academic examinations to assess English and Welsh pupils first at the age of 16 and then after another two voluntary years of schooling?
34. What can you say about the geographical position of the USA?
35. What is known about the climate in the USA?
36. Which are the most important historical events in the life of the USA?
37. What can you say about the geographical position of Canada?
38. What can you say about the education in Canada?
39. What museums and libraries one can find in Canada?
40. What outstanding people of Canadian literature do you know?

6.6. Шкала відповідності оцінок

Оцінка	Кількість балів
Відмінно	100-90
Дуже добре	82-89
Добре	75-81
Задовільно	69-74
Достатньо	60-68
Незадовільно	0-59

7. Навчально-методична карта дисципліни

Разом: 60 год., лекції – 10 год., практичні заняття – 18 год., самостійна робота – 28 год., модульний контроль – 4 год., семестровий контроль – ПМК

Модулі	Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2		
Назва модуля	Об'єднане Королівство Великобританії та Північної Ірландії. Історія Великобританії		Уряд Великої Британії. Монархія. Англомовні Країни		
Бали за модуль	91 балів		108 балів		
Лекції	Загальні факти про Британські острови. Чотири нації: Англія. Вельс. Шотландія. Ірландія. 1 бал	Доісторичні часи. Римське завоювання. Германські завоювання. Битва при Гастінгсі. Середньовіччя. 16 сторіччя. 17 сторіччя. 18 сторіччя. 19 сторіччя. 20 сторіччя. 21 сторіччя. 1 бал	Уряд Великої Британії. Державна служба Великої Британії. Монархія. 1 бал	Сполучені Штати Америки. Канада 1 бал	Австралія. Нова Зеландія 1 бал
Практичні заняття	40 + 4 балів		50 + 5 балів		
Самостійна робота	4*5 = 20 балів		5*5 = 25 балів		
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 25 балів		Модульна контрольна робота 25 балів		
Поточний контроль	ПМК				

8. Рекомендовані джерела

Основна (базова)

1. Великобритания: Пособ. по страноведению / Составитель Ю.Б. Голицынский. – СПб.: КАРО, 2002. – 480 с.
2. Белкіна Е.В., Басіна А.В., Сіверс В.А. Діалог столиць: Підручник з країнознавства. – К.: АДЕФ – “Україна”, 2002. – С.28-67.
3. Бех П.О. Англійська мова: Навчальний посібник. – К.: ВАТ “Патент”, 2001. – С.137-153.
4. Dictionary of English language and Culture. New Edition. Longman, 1997. – 1570 p.
5. David McDowall. Britain in Close-up. Longman, 2000. – 208 p.
6. David McDowall. An Illustrated History of Britain. Longman, 1997. – 188 p.
7. Bryn O’Callaghan. An Illustrated History of the USA. Longman, 1990. – 144 p.

Додаткова

1. Химунина Т.Н. В Великобритании принято так. – Л.: Просвещение, 1975. – 294 с.
2. Тучина Н.В. Speak English with Pleasure. Сучасні розмовні теми / За ред. Луїзи Грін. – Х.: Торсінг, 2002. – 288 с.
3. Соединенные Штаты Америки / Составитель Ю.Б. Голицынский. – СПб.: КАРО, 2001. – 448 с.
4. Синько Л.В. Американский английский язык. – К.: Экспресс, 1992. – 327 с.
5. Сатинова В.Ф. Читаем и говорим о Британии и британцах. – Мн.: Выш. шк., 2000. – 255 с.
6. Расторгуева Т.А. История английского языка. – М.: Апрель. АСТ, 2002. – 352 с.
7. Полупан А.П. English-speaking countries. A cultural reader. – Х.: Країна мрій, 2002. – 208 с.
8. По Великій Британії: Навч. посіб. з курсу “Країнознавство” / Уклад. Н.Ф. Вовченко. – К.: Знання, 2002. 222 с.
9. Новая Зеландия: Пособие по страноведению / Составитель Е.А. Рыбкина. – СПб.: КАРО, 2001. – 190 с.
10. Легенди Америки і Канади: Навч. посіб. / Укладачі В.Р. Личкевич, І.В. Фоміна І.В. – Тернопіль: Підручники та посібники, 2001. – 192 с.
11. Канада: Пособие по страноведению / Составители Л. Сааринен, Е. Рыбкина. – СПб.: КАРО, 2000. – 240 с.
12. Австралия: Пособие по страноведению / Составители Е. Рыбкина, Л. Сааринен. – СПб.: КАРО, 2001. – 176 с.
13. Randee Falk. Spotlight on the USA. Oxford University Press, 1993. – 173 p.
14. Jeremy Paxman. The English. A Portrait of a People. Penguin Books, 1999. 309 p.
15. Eckhard Fiedler. America in Close-up. Longman, 1990. – 284 p.

9. Додаткові ресурси

1. <https://www.bbc.com/news/world-europe-18023389>